



# Cat® CP68B

*Walec wibracyjny do  
gruntu wyposażony  
w bęben z kołkami*

Model Cat® CP68B jest wyposażony w bęben z kołkami i idealnie sprawdza się przy zagęszczaniu materiałów o wysokiej i średniej spoistości.

## Wygodne i ergonomiczne stanowisko operatora

- Wyposażone w obrotowy fotel operatora ze zintegrowanym wielofunkcyjnym wyświetlaczem LCD i konsolą sterowania.
- Niezrównana widoczność obszaru przed maszyną i za nią.
- Niski poziom hałasu i wibracji zapewnia wyższy komfort pracy operatora i wydajność.

## Kamera tylna

- Kamera cofania poprawia widoczność, zwiększając bezpieczeństwo i zapewniając operatorowi większą kontrolę.

## Wyjątkowy układ napędowy

- Oparty o wyjątkowy układ napędowy Cat® z dwoma pompami. Dwie pompy zapewniają osobny, dedykowany przepływ do silnika napędu bębna oraz silnika tylnej osi, co pozwala na uzyskanie wyjątkowej zdolności pokonywania wzniesień oraz przyczepności przy jeździe do przodu i do tyłu.
- Elektroniczny system sterowania układem napędowym umożliwia precyzyjne sterowanie maszyną.

## Minimalny zakres obsługi serwisowej

- Bezobsługowe łożyska sprzęgu.
- Wydłużone okresy międzyobsługowe w przypadku układu wibracyjnego i hydraulicznego oznaczają skrócone przestoje i redukcję kosztów konserwacji.

## Większa wydajność zagęszczania

- Większa masa bębna i amplituda.
- Zautomatyzowane regulacja prędkości obrotowej i funkcje układu wibracyjnego zapewniają spójną, wysoką jakość zagęszczania.

## Technologie podwyższające jakość i wydajność

- Dostępna wyłącznie w maszynach Cat technologia półautonomiczna Command for Compaction automatyzuje zagęszczanie, zapewniając pełną kontrolę nad procesem i sprzyjając uzyskiwaniu równomiernych efektów.
- Dostępna jest technologia pomiaru zagęszczenia wykorzystująca Machine Drive Power (MDP).

# Walec wibracyjny do gruntu wyposażony w bęben z kołkami Cat® CP68B

## Wyposażenie standardowe i dodatkowe

Wyposażenie standardowe i dodatkowe może ulec zmianie. Szczegółowe informacje można uzyskać u dealera Cat.

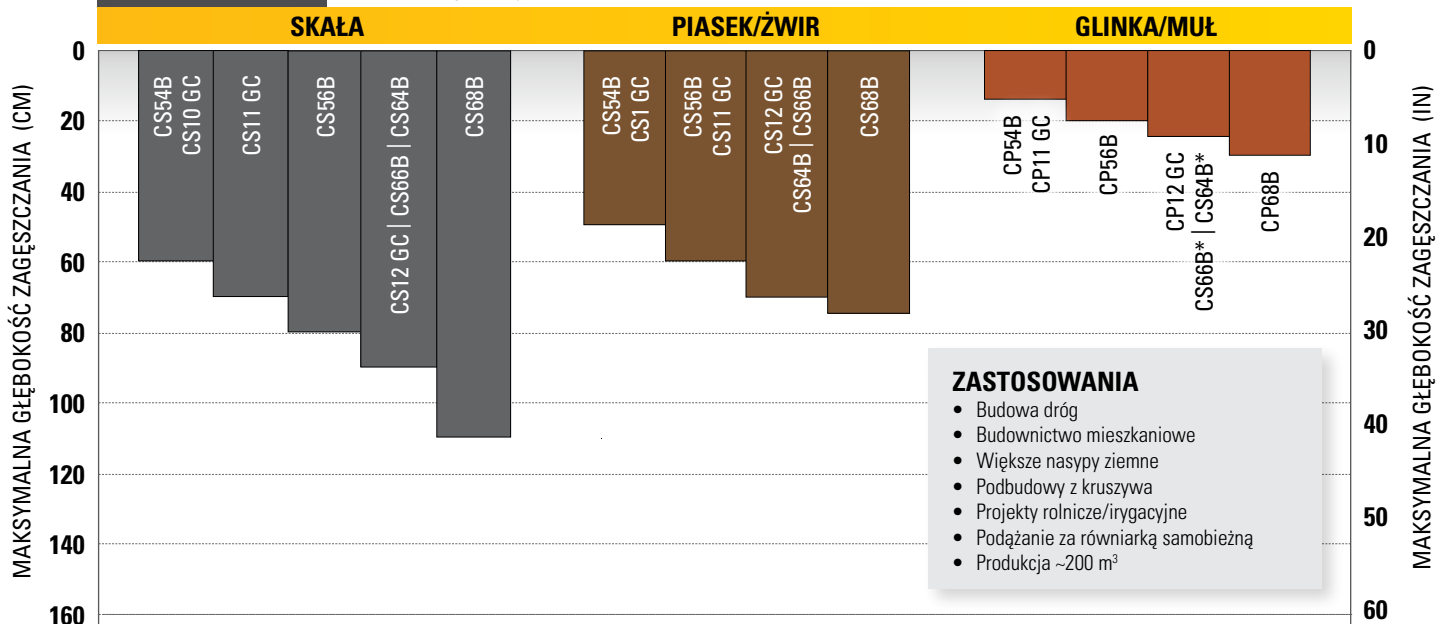
	Standard (Standardowy)	Opcja		Standard (Standardowy)	Opcja
<b>STANOWISKO PRACY OPERATORA</b>			<b>UKŁAD NAPĘDOWY</b>		
Kabina ROPS/FOPS z klimatyzacją i zewnętrznymi lusterkami wstecznymi	✓		Silnik wysokoprężny Cat C4.4	✓	
Regulowany obrotowy fotel materiałowy ze zintegrowaną konsolą oraz wyświetlaczem LCD	✓		Układ oczyszczania powietrza, z podwójnym wkładem	✓	
Regulowana, odchylana kolumna kierownicy ze zintegrowanymi uchwytami na napoje	✓		Trójprzełożeniowy przełącznik wyboru prędkości obrotowej silnika z trybem Eco i funkcją automatycznego sterowania prędkością obrotową silnika	✓	
Kamera tylna z kolorowym dotykowym wyświetlaczem	✓		Dwie pompy układu napędowego – jedna dla napędu bębna, druga dla osi tylnej	✓	
Dobrze widoczny pomarańczowy pas bezpieczeństwa o szerokości 50 mm (2 cale)	✓		Filtr paliwa, separator wody, pompa zasilająca, wskaźnik poziomu wody	✓	
Gniazdo zasilające 12 V	✓		Odchylana chłodnica/chłodnica oleju hydraulicznego	✓	
Klakson, alarm cofania	✓		Podwójny układ hamulcowy	✓	
Lusterko wsteczne wewnętrzne		✓	Przekładnia hydrostatyczna z dwoma przełożeniami	✓	
Osłona przeciwsłoneczna		✓	Osłona skrzyni biegów		✓
Wewnętrzna, rozwijana osłona przeciwsłoneczna w kabinie		✓	<b>UKŁAD ELEKTRYCZNY</b>		
Dobrze widoczny pomarańczowy pas bezpieczeństwa o szerokości 76 mm (3 cale)		✓	Układ elektryczny 24 V	✓	
<b>UKŁAD WIBRACYJNY</b>			Alternator 100A	✓	
Bęben z kołkami	✓		Pojemność akumulatora 750 A przy rozruchu na zimno	✓	
Amplituda podwójna, jedna częstotliwość	✓		<b>INNE</b>		
Dwie obudowy podwieszanego obciążnika mimośrodowego	✓		Product Link™	✓	
Funkcja automatycznej regulacji wibracji	✓		Wzierniki do kontroli poziomu oleju hydraulicznego i cieczy chłodzącej	✓	
Dwie regulowane stalowe zgarniarki	✓		Zawory S•O•S <sup>SM</sup> do pobierania próbek: oleju silnikowego, oleju hydraulicznego i cieczy chłodzącej	✓	
Lemiesz wyrównujący		✓	Punkty mocowania maszyny — z przodu i z tyłu (zgodne z normą ISO 15818)	✓	
Regulowana częstotliwość		✓	Moduł rejestrujący		✓
<b>TECHNOLOGIE</b>			Fabrycznie zalany biodegradowalny olej hydrauliczny		✓
Pomiar – Machine Drive Power		✓	Udoskonalony pakiet oświetlenia halogenowego		✓
Mapa – mapowanie SBAS GNSS		✓	Rozbudowany pakiet oświetlenia LED		✓
Connect – umożliwia łączność maszyny ze środowiskiem chmurowym		✓	Obrotowe pomarańczowe światło ostrzegawcze		✓
Command for Compaction		✓	Kłapka wlewu paliwa		✓

# Walec wibracyjny do gruntu wyposażony w bęben z kołkami Cat® CP68B

## Przewodnik doboru walca wibracyjnego do gruntu

10 - 15 T

Przyjęto gęstość na poziomie 95% według testu Proctora. Może się ona znacząco różnić w odmiennych warunkach glebowych.



### ZASTOSOWANIA

- Budowa dróg
- Budownictwo mieszkaniowe
- Większe nasypy ziemne
- Podbudowy z kruszywa
- Projekty rolnicze/irygacyjne
- Podążanie za równiarką samobiezną
- Produkcja ~200 m<sup>3</sup>

#### Skala

Bęben gładki, duża amplituda obniżana w trakcie osiągnięcia zagęszczenia, 4–8 przejazdów.

Rozmiar: średnica mniejsza niż 50 mm (2 cale)

#### Piasek/żwir

Bęben gładki, duża amplituda obniżana w trakcie osiągnięcia zagęszczenia, 4–6 przejazdów.

#### Gлина/муł

Z zastosowaniem bębna z kołkami oraz bębna gładkiego (do wyrównywania), 4–10 przejazdów. Efektywność zagęszczenia gleby o wysokiej spoistości zależy w dużym stopniu od jej wilgotności.

\* Model bębna gładkiego wyposażony w zestaw płaszczy z kołkami

# Walec wibracyjny do gruntu wyposażony w bęben z kołkami Cat® CP68B

## Dane techniczne

### Silnik – układ napędowy

Model silnika	Cat® C4.4	
Normy emisji spalin	Stage V (EU)	
Moc silnika (ISO 14396:2002)	117,0 kW	156,9 hp
Moc maksymalna wg SAE J1995:2014	118,0 kW	158,2 hp
Moc użyteczna (ISO 9249:2007)*	97,4 kW	130,6 hp
Moc użyteczna — SAE J1349:2011*	96,9 kW	129,9 hp
Pojemność skokowa	4,4 l	268,5 cala <sup>3</sup>
Skok tłoka	127 mm	5 cali
Średnica cylindra	105 mm	4,1 cala
Maks. Prędkość jazdy — do przodu lub do tyłu	11,4 km/h	7 mili/h
Teoretyczna zdolność pokonywania wzniesień, bez wibracji**	65%	

### Masy

Masa eksploatacyjna z kabiną ROPS/FOPS***	14755 kg	32529 funtów
z lemieszem wyrównującym	15440 kg	34039 funtów
Masa na bębnie z kabiną ROPS/FOPS	9228 kg	20334 funtów
z lemieszem wyrównującym	10204 kg	22496 funtów

\* Podana moc użyteczna jest mocą zmierzoną na kole zamachowym silnika wyposażonego w wentylator przy maksymalnej mocy, układ oczyszczania powietrza, moduł oczyszczania gazów spalinowych i alternator.

\*\* Rzeczywista zdolność pokonywania wzniesień może się różnić w zależności od warunków w miejscu pracy i konfiguracji maszyny. Więcej informacji można znaleźć w Instrukcji obsługi i konserwacji.

\*\*\* Standardowa masa operacyjna uwzględnia pełny zbiornik paliwa, operatora o masie 75 kg, opony trakcyjne, owalny bęben i kabinę z klimatyzacją.

### Specyfikacje układu wibracyjnego

Częstotliwość		
Standard (Standardowy)	30,5 Hz	1830 wibr./min
Podczas pracy w trybie Eco	27,7 Hz	1664 wibr./min
Opcjonalna funkcja regulacji częstotliwości	23,3–30,5 Hz	1400–1830 wibr./min
Amplituda nominalna przy 30,5 Hz (1830 wibr./min)		
Wysoka	2,1 mm	0,083 cala
Niskie	0,98 mm	0,039 cala
Siła odśrodkowa przy 30,5 Hz (1830 wibr./min)		
Maksymalna	301 kN	67600 funtów
Minimalna	141 kN	31670 funtów
Klasa VM przy dużej amplitudzie	VM4	

### Objętości płynów eksploatacyjnych

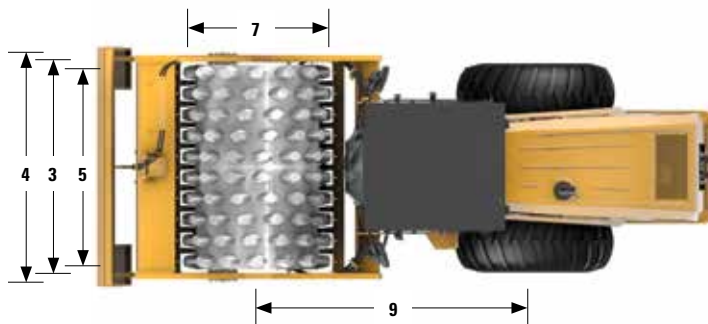
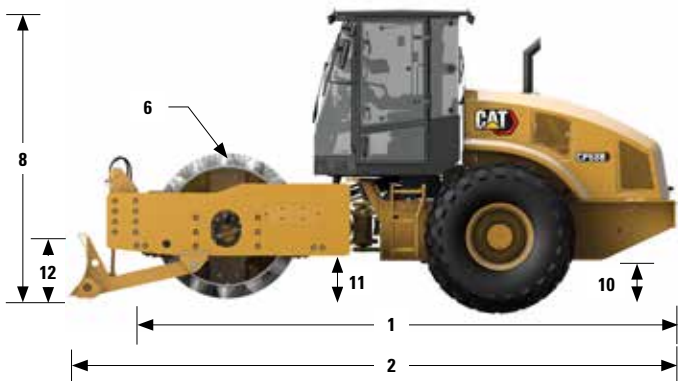
Zbiornik paliwa, pojemność całkowita	242 l	64 gal
Wydajność uzupełniania paliwa do silników wysokoprężnych Diesel	19 l	5 gal
Układ chłodzenia	27,8 l	7,3 gal
Olej silnikowy z filtrem	11,6 l	3,1 gal
Obudowy obciążników mimosrodowych (razem)	26 l	6,9 gal
Osie i zwolnice	18 l	4,8 gal
Zbiornik oleju hydraulicznego (ciecz eksploatacyjna)	50 l	13,2 gal

# Walec wibracyjny do gruntu wyposażony w bęben z kołkami Cat® CP68B

## Dane techniczne

Wymiary			
1	Długość całkowita	6,1 m	19,9 stopy
2	Długość całkowita z opcjonalnym lemieszem wyrównującym	6,6 m	21,5 stopy
3	Szerokość całkowita	2,3 m	7,7 stopy
4	Szerokość całkowita z opcjonalnym lemieszem wyrównującym	2,5 m	8,2 stopy
5	Szerokość bębna	2134 mm	84 cale
6	Grubość powłoki bębna	25 mm	1,0 cal
7	Średnica bębna	1549 mm	61,0 cali
8	Wysokość całkowita	3,1 m	10,2 stopy
9	Rozstaw osi	2,9 m	9,5 stopy
10	Prześwit	445 mm	17,5 cala
11	Odstęp od krawężnika	497 mm	19,6 cala
12	Wysokość opcjonalnego lemiesza wyrównującego	688 mm	27,1 cala
	Wewnętrzny promień skrętu	3,7 m	12,1 stopy
	Kąt skrętu w przegubie	34°	
	Kąt wychylenia	15°	

Specyfikacje kołków			
Liczba kołków		140	
Wysokość kołka, kołki owalne		127,0 mm	5,0 cala
Powierzchnia czołowa kołka, kołki owalne		74,4 cm <sup>2</sup>	11,5 cala <sup>2</sup>
Wysokość kołka, opcjonalne kołki kwadratowe		100,0 mm	3,9 cala
Powierzchnia czołowa kołka, opcjonalne kołki kwadratowe		123,1 cm <sup>2</sup>	19,1 cala <sup>2</sup>
Liczba daszków		14	



# Walec wibracyjny do gruntu wyposażony w bęben z kołkami Cat® CP68B

## Deklaracja środowiskowa

Poniższe informacje dotyczą maszyny w momencie jej ostatecznej produkcji, skonfigurowanej do sprzedaży w regionach, o których mowa w niniejszym dokumencie. Treść tej deklaracji jest ważna od daty jej publikacji; jednakże treść dotycząca cech i specyfikacji maszyny może ulec zmianie bez powiadomienia. Dodatkowe informacje można znaleźć w Instrukcji obsługi i konserwacji maszyny.

Więcej informacji na temat zrównoważonego rozwoju w działaniu i naszych postępów można znaleźć na stronie [www.caterpillar.com/en/company/sustainability.html](http://www.caterpillar.com/en/company/sustainability.html).

## SILNIK

- Silnik Cat C4.4 jest dostępny w konfiguracjach spełniających normy emisji spalin Stage V.
- W silnikach wysokoprężnych Cat należy stosować paliwo typu ULSD (olej napędowy o ultraniskiej zawartości siarki wynoszącej 15 ppm lub mniej) lub mieszankę paliwa ULSD z następującymi paliwami o zmniejszonej emisji dwutlenku węgla, w stosunku maksymalnym:
  - ✓ 20% paliwa biodiesel FAME (estry metylowych kwasów tłuszczowych)
  - ✓ 100% oleju napędowego ze źródeł odnawialnych, HVO (uwodorniony olej roślinny) i paliwa typu GTL (paliwo syntetyczne uzyskiwane z gazu ziemnego)

Zapoznaj się z wytycznymi dotyczącymi skutecznego stosowania. Szczegółowe informacje można uzyskać u dealera Cat lub znaleźć w rekomendacjach stosowania płynów w maszynach Caterpillar (SEBU6250).

## UKŁAD KLIMATYZACJI

Układ klimatyzacji w maszynie zawiera fluorowany gaz cieplarniany R134a (współczynnik globalnego ocieplenia = 1430). System zawiera 0,8 kg (1,8 funta) czynnika chłodniczego, co stanowi 1144 tony metrycznej (1261 tony) ekwiwalentu CO<sub>2</sub>.

## FARBA

- Zgodnie z najlepszą dostępną wiedzą, maksymalne dopuszczalne stężenie następujących metali ciężkich w farbách, mierzone w częściach na milion (PPM), wynosi:
  - Bar < 0,01%
  - Kadm < 0,01%
  - Chrom < 0,01%
  - Ołów < 0,01%

## POZIOM HAŁASU

Przy wentylatorze chłodzącym pracującym z maksymalną prędkością obrotową:

---

Poziom hałasu na zewnątrz – ISO 6395:2008 – 109 dB(A)

---

Przy wentylatorze chłodzącym pracującym z wykorzystaniem 70% maksymalnej prędkości obrotowej:

---

Poziom ciśnienia akustycznego na stanowisku operatora (ISO 6396:2008) – 79 dB(A)

---

- Przy prawidłowym montażu i konserwacji kabina oferowana przez Caterpillar, po przetestowaniu przy zamkniętych drzwiach i oknach zgodnie z normą ANSI/SAE J1166 OCT98, spełnia wymagania norm OSHA i MSHA dotyczące limitów ekspozycji operatora na hałas, obowiązujące w momencie produkcji.
- Podczas długotrwałej pracy przy otwartej lub nieprawidłowo serwisowanej kabinie albo w środowisku o dużym natężeniu hałasu niezbędne może być stosowanie ochronników słuchu.

## OLEJE I PŁYNY

- Fabryka Caterpillar wypełnia maszynę płynami chłodzącymi na bazie glikolu etylenowego. Płyn niezamarzający/ciecz chłodząca do silników wysokoprężnych (DEAC) i ciecz chłodząca o wydłużonej trwałości Cat (ELC) mogą zostać poddane recyklingowi. Aby uzyskać dodatkowe informacje, skontaktuj się z dealermem Cat.
- Cat Bio HYDO™ Advanced to biodegradowalny olej hydrauliczny zatwierdzony przez EU Ecolabel.
- Istnieje prawdopodobieństwo obecności dodatkowych płynów. Pełne zalecenia dotyczące płynów i częstotliwości konserwacji znajdują się w Instrukcji obsługi i konserwacji lub w Przewodniku zastosowań i instalacji.

## CECHY I TECHNOLOGIA

- Poniższe cechy i technologie mogą przyczynić się do oszczędności paliwa i/lub redukcji emisji dwutlenku węgla. Cechy mogą się różnić. Szczegółowe informacje można uzyskać u dealera Cat.
  - Tryb standardowy ogranicza obroty silnika, zmniejszając ogólne zużycie paliwa w porównaniu z trybem wysokich obrotów jałowych
  - Opcjonalna kontrola zagęszczania ogranicza liczbę niepotrzebnych przejazdów, przyczyniając się do zmniejszenia ogólnego zużycia paliwa
  - Wydłużone okresy międzyobsługowe zmniejszają zużycie płynów filtrów
  - Automatyczne wyłączenie biegu jałowego zmniejsza liczbę nieproduktywnych godzin pracy i ilość spalane go paliwa
  - Hydrauliczny wentylator sterowany temperaturowo zmienia prędkość w zależności od temperatury

## **Walec wibracyjny do gruntu wyposażony w bęben z kołkami Cat® CP68B**

---

# Walec wibracyjny do gruntu wyposażony w bęben z kołkami Cat® CP68B

---

Więcej informacji o produktach Cat, usługach oferowanych przez dealerów oraz rozwiązaniach branżowych można znaleźć w Internecie pod adresem [www.cat.com](http://www.cat.com).

© 2022 Caterpillar  
Wszelkie prawa zastrzeżone.

Materiały i dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Maszyny przedstawione na zdjęciach mogą mieć zamontowane wyposażenie dodatkowe. Aby uzyskać informacje o dostępnym wyposażeniu dodatkowym, skontaktuj się z dealerem Cat.

CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, odpowiadające im znaki towarowe i żółty kolor „Caterpillar Corporate Yellow” oraz elementy graficzne „Power Edge” i Cat „Modern Hex”, jak również wizerunek firmy i produktów użytych w niniejszej publikacji, są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Caterpillar i nie mogą być wykorzystywane bez zezwolenia.

QXHQ2869-01 (07-2022)  
Europe

